

Descripción
El cartucho contiene las siguientes soluciones acuosas dentro de bolsas individuales: 5 calibradores (calibradores A, B, C, D, F), solución de referencia y una bolsa flexible para desechos. Cada bolsa incluye un montaje con un septo. Los montajes de bolsa expuestos están dispuestos en linea a lo largo del lado posterior con la cara del cartucho. Los septos se perforan durante la inserción del cartucho en el analizador. Se incluye un kit de carga compuesto por dos jeringuillas llenas de solución de creatinina para activar el cartucho antes de la instalación.

Uso indicado

Para la determinación cuantitativa de Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, Mg, BUN (urea), glucosa, lactato, creatinina, pH, PCO₂, PO₂, SO₄²⁻, Hct, Hb, HbF, O₂Hb, COHb, MetHb, HHb y tBil¹ en sangre humana usando el analizador Stat Profile Prime Plus.

Metodología
Para conocer la metodología y los principios de prueba, consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Stat Profile Prime Plus.

Composición
Los calibradores son soluciones salinas acuosas que contienen analitos en las concentraciones indicadas en la tabla anterior. El calibrador B también contiene colorante. No contienen ninguna sustancia de origen humano, sin embargo, deben cumplirse las buenas prácticas de laboratorio al manipular estos materiales. (REF. DOCUMENTO NCCLS M29-T2).

Avertencias y precauciones

Indicado para uso diagnóstico *in vitro*.

Para conocer las instrucciones completas, consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Stat Profile Prime Plus. Siga las normas estándar requeridas para la manipulación de reactivos de laboratorio. Deslice el cartucho de acuerdo con las normas locales.

La bolsa para desechos contiene conservante (puede irritar los ojos, la piel y el sistema respiratorio).

Almacenamiento

Conservar a 15-30°C. La fecha de vencimiento está impresa en el cartucho de calibrador.

Instrucciones de uso**Activación del cartucho**

Cal A y Cal C deben cargarse con la jeringa de creatinina antes de la instalación del cartucho de calibrador. Las dos jeringuillas rotuladas y codificadas por color para que coincidan con los montajes del cartucho de Cal A y Cal C.

1. Sostenga el cartucho con el lado de la punta hacia abajo y quite la cubierta protectora.
2. Conecte uno de los conjuntos de agua incluidos a la jeringa. Quite la cubierta protectora de la aguja.
3. Haga coincidir el color y el rótulo de la jeringa con el montaje apropiado y inserte la aguja.
4. Elimine lentamente el embolo de la jeringa hasta que el contenido se haya dispensado.
5. NOTA DEL ÉMBOLO PARA PURGAR EL CONTENIDO DE LA JERINGA.
6. Quite el conjunto de la aguja/jeringa del montaje y desechelo en un recipiente para productos cortantes y puncionados adecuado.
7. Repita los pasos 1-5 para el siguiente Cal.
7. Mezcle el cartucho suavemente durante 1 minuto.

Para conocer las instrucciones completas, consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Stat Profile Prime Plus. El cartucho de calibrador debe darse vuelta suavemente varias veces para mezclar bien el contenido. El cartucho está listo para usar.

*No disponible en EE. UU. o para uso en pruebas en punto de atención del paciente.

Complimiento de normas

Análitos trazables a los materiales de referencia estándar de NIST siempre que sea posible.

FR

Description

La cartucho contiene las soluciones acuosas siguientes contenidas en las sacas individuales : 5 calibradores (calibrador A, B, C, D y F), solución de referencia y un saco flexible para desechos. Cada bolsa incluye un montaje con un septo. Los montajes de bolsa expuestos están dispuestos en linea a lo largo del lado posterior con la cara del cartucho. Los septos se perforan durante la inserción del cartucho en el analizador. Un kit de carga comprende 2 jeringuillas llenas de solución de creatinina estándar para activación de la cartucho antes de la instalación.

Utilización previa

Para la determinación cuantitativa de Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, Mg, BUN (urea), glucosa, lactato, creatinina, pH, PCO₂, PO₂, SO₄²⁻, Hct, Hb, HbF, O₂Hb, COHb, MetHb, HHb y tBil¹ en sangre humana usando el analizador Stat Profile Prime Plus.

Metodología

Voir le manuel d'utilisation de l'analyseur Stat Profile Prime Plus pour les méthodologies et les principes.

Composición

Les calibrations sont des solutions aquueuses salines contenant des analytes aux concentrations indiquées dans le tableau ci-dessus. Le calibrateur B contient également un colorant. Ne contient aucun constituant d'origine humaine ; cependant, des bonnes pratiques de laboratoire doivent être appliquées pour la manipulation des ces matériaux. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

Avertissements y mises en garde

Pour usage diagnostique *in vitro*.

Voir le manuel d'utilisation de l'analyseur Stat Profile Prime Plus pour obtenir des instructions complètes. Suivre les pratiques standard requises pour la manipulation des réactifs de laboratoire. Jetter la cartouche conformément aux directives locales.

Les sacs à déchets contiennent un agent conservateur (irritant pour les yeux, la peau et les voies respiratoires).

Stockage

Stocker entre 15 et 30 °C. La date de péremption est imprimée sur la cartouche de calibrateurs.

Mode d'emploi

Activation de la cartouche

Le Cal A et le Cal C doivent être chargés avec les seringues de créatinine avant l'installation de la cartouche de calibrage. Les 2 seringues sont étiquetées et codées par couleur pour correspondre aux accessoires sur la boîte pour Cal A et Cal C.

1. Retirez la jeringa con el lado de la punta hacia abajo y quite la cubierta protectora.
2. Conecte uno de los conjuntos de agua incluidos a la jeringa. Quite la cubierta protectora de la aguja.
3. Haga coincidir el color y el rótulo de la jeringa con el montaje apropiado e inserte la aguja.
4. Elimine lentamente el embolo de la jeringa hasta que el contenido se haya dispensado.
5. NOTA DEL ÉMBOLO PARA PURGAR EL CONTENIDO DE LA JERINGA.
6. Quite el conjunto de la aguja/jeringa del montaje y desecheo en un recipiente para productos cortantes y puncionados adecuado.
7. Repita los pasos 1-5 para el siguiente Cal.
7. Mezcle el cartucho suavemente durante 1 minuto.

Voir le manuel d'utilisation de l'analyseur Stat Profile Prime Plus pour obtenir des instructions complètes. La cartouche de calibrateur doit être retournée doucement plusieurs fois pour bien mélanger le contenu. La cartouche est prête à être utilisée.

*Non disponible aux États-Unis ni pour les points d'intervention/analyses délocalisées.

Tragabildes del étolanos

Les substances à analyser sont tracées selon les matériaux de référence étalons de NIST dans la mesure du possible.

HU

Ismerettségek

A patron a következők vizes oldatokat tartalmazza a külön tasakokban: 5 kalibrátor (A, B, C, D és F kalibrátor), referenciaidő és egy rugalmas hálószövetsék. Mindegyik tasak tartalmaz egy valasztfallal ellátott szereket. A szabadon levő szerelekkel a patron dobozának hátloldali egy vonalban vanak elhelyezve. A valasztfallak általában körök kerülnek, amikor a patrón alkalmazás előtt a hálószövetsék a fejlesztéshez kölcsönöznek a tartsálatukat.

Rendelkezésre állók használatát

K, Cl⁻, Ca²⁺, Mg, karbamid, glükóz, laktát, kreatinin, pH, PCO₂, PO₂, SO₄²⁻, Hct, Hb, HbF, O₂Hb, COHb, MetHb, HHb és tBil¹ mennyiségi meghatározására emberi vérben a Stat Profile Prime Plus® analizátor használatával.

Módosítástan

A módosítástan az alapleveket lásd a Stat Profile Prime Plus analizátor felhasználói kézikönyvében.

A összetételek

A csomagolt étolatokat csatlakoztatni, amelyek a fenti időszámot meghatározó koncentrációjú analitokat tartalmazzák. A B kalibrátor festékkészletet is tartalmaz. Nem tartalmaznak emberi eredetű összetételeket, de az anyagok között során követni kell a helyes laboratóriumi gyakorlatokat. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

Figyelemzettések és összetételek

In vitro diagnosztikai használatra.
A teljes használati utasítást lásd a Stat Profile Prime Plus analizátor felhasználói kézikönyvében.

Kövesse a laboratóriumi reagensek kezelésére vonatkozó standard eljárásokat. A fel nem használt patront a helyi irányelvnek megfelelően helyezze hulladékba.

A hálószövetsék tartásiidőt tartalmaz (működési időtartam) a szemel, a bőr és a légszövetséket.

Tárolás

15-30 °C hőmérsékleten tárolandó. A lejáratú dátum rá van nyomtatva a kalibrátor patronra.

Használati utasítás

A kalibrátor patron beszerelése előtt A és C kalibrátor fel kell lenni a kreatinin fejlesztővel. A kreatinin címkeje és színje a Cal A és Cal C kalibrátor dobozán levő szerelekkel megegyezik.

1. Fissza a patron címkejét és színejét a Cal A és C kalibrátor dobozán levő szerelekkel.
2. Csatlakoztassa a működési időszámot a fejlesztőhöz.
3. Egyeztesse a fejlesztőnél szín és címkejét a megfelelő szerelekkel, és szíria be a tü.
4. Lassan nyomja be a fejlesztőt dugathatója a tartalom kiadásához.
5. TÖRÖK LÁSZLÓ: VÍZSZA DUGATTAGYÚ: A FEJLESZTŐNÉK ÁLTALÁBÉTELÉHEZ.
6. Törölje a fejlesztőt a színezőszínen, majd helyezze a megfelelő, élén és heges hálószövetsék gyűjtőjére szintén tartalja.
7. A köröktől kalibrátorban ismételje meg a 1-6. lépést.
7. A patront 1 percig óvatosan rázva alaposan keverje össze a tartalmat.

A teljes használati utasítást lásd a Stat Profile Prime Plus analizátor felhasználói kézikönyvében. A kalibrátor patron többször óvatosan meg kell forditani a tartalma alapos összekeréshöz. A patron használatra töltendő.

*Nem áll rendelkezésre az Egyesült Államokban, illetve helybeli törénő/betegközeli teszt elvégzésére.

Standardok nyomon követéséhez

Az analitikai nyomon követés a NIST Standard referenciaanyagai szerint történik, ahol ez lehetséges.

KO

Szolgáltatás

Os calibradores são soluções salinas aquosas que contêm analitos nas concentrações listadas na tabela acima. O Cal B também contém corante. Não contêm substâncias de origem humana, no entanto, boas práticas de laboratório devem ser seguidas para o manuseamento desses materiais. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

Advertencias y Precauciones

Indicado para uso diagnóstico *in vitro*.

Consulte o Manual de instruções de utilização do Analisador Stat Profile Prime Plus para obter instruções completas. Siga as práticas padrão indicadas para o manuseamento de reagentes de laboratório. Elimine o cartucho seguindo as diretrizes locais.

O saco para efluentes contém conservante (irritante para os olhos, pele e vias respiratórias).

Armazenamento

Armazenamento a 15 - 30 °C. O prazo de validade está inscrito no cartucho de calibrador.

Instruções de utilização**Abertura do cartucho**

Os calibradores A e C têm de ser carregados com a seringa de creatinina antes da instalação do cartucho de calibrador. As duas seringas estão etiquetadas e possuem códigos de cor que correspondem aos dispositivos de ligação da caixa para o Cal A e Cal C.

1. Retire a jeringa com a ponta para baixo e retire a capa de proteção da aguja.
2. Fixe um dos conjuntos de agua incluidos a la jeringa. Remove a cobertura de proteção da aguja.
3. Faga corresponder a cor e etiqueta da seringa com o dispositivo de ligação adequado e introduza a aguja.
4. Remova lentamente o embolo da seringa até o conteúdo ser totalmente administrado.
5. NÃO PUXE O EMBOLHO PARA LAVAR O CONTEÚDO DA SERINGA.
6. Retire o conjunto da aguja/seringa do dispositivo de ligação e elimine-o num contentor adequado para objetos cortantes.
7. Repita as etapas 1-5 para o calibrador seguinte.
7. Misture bem o cartucho, agitando cuidadosamente durante 1 minuto.

Consulte o Manual de instruções de utilização do Analisador Stat Profile Prime Plus para obter instruções completas. O cartucho de calibrador tem de ser cuidadosamente invertido várias vezes para misturar bem o conteúdo. O cartucho encontra-se pronto a usar.

*Não disponível nos EUA ou para uso em testes no local de atendimento/próximo ao paciente.

Rastreabilidade dos padres

Análitos referenciados nos Materiais de Referência da Norma NIST sempre que possível.

JA

説明
カートリッジには、以下のパッケージに以下の水溶液が入っています: キャリブレータ 5種類(キャリブレータ A,B,C,D,F)、参考液、フレッシュラッシュ水溶液パック、各パックにはは液体はフィットメントがあります。露出したハッピングメントが、カートリッジボックス背面に沿って1列並んでいます。分析装置へのカートリッジ装着時に隠れると開けられますが、カートリッジボックス背面に沿って1列並んでいます。分析装置へのカートリッジが入っていることを確認してからカートリッジを開いてください。設置前のカートリッジ起動のために使用します。

使用目的
Stat Profile Prime Plus 分析装置を使用してヒト血中のNa⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, Mg, BUN (尿素), グルコース, 乳酸, 肌酐, pH, PCO₂, PO₂, SO₄²⁻, Hct, Hb, HbF, O₂Hb, COHb, MetHb, HHb および tBil¹の定量的測定です。

測定方法
検査方法および原理については、Stat Profile Prime Plus 分析装置の取扱説明書を参照してください。検査試薬の取り扱いに関する手順は、カートリッジパッケージに記載されています。

組成
キャリブレータは、分析対象物質を上記の表に記載された濃度で含有する液体です。キャリブレータは染料も含みません。これは田中溶液は使用しないませんが、これらの材料を扱うときは、医薬品安全性試験実施基準に従ってください。(参考文献: NCCLS DOCUMENT M29-T2)。

警告および使用上の注意
外観不正な場合は、カートリッジを交換してください。

詳細な情報については、Stat Profile Prime Plus 分析装置の取扱説明書を参照してください。検査試薬の取り扱いに関する手順は、カートリッジパッケージに記載されています。

保証
15~30°Cで保管してください。使用期限はキャリブレータカートリッジに印刷されています。

使用方法
カートリッジの起動
Cal AとCal Cは、キャリブレータカートリッジの設置前にクリーニングシリンジでチージーする必要があります。必要なコードが付与されています。

1. 先端部を下にしてシリジングをつかみ、保護キャップを取り外します。

2. お手持ちのニードルセッティングの1個をシリジングに取り付けます。

3. シリジングの色(オレンジ)が完全にフィットメントに合致して二点目を押します。シリジングの内容物をラッシュするグラム(グラム)で充填します。シリジングを手元に持つと、シリジングが容易に吸収され、適切な鋭利容器に入れます。

4. ドラッグリップ(アダプター)をフィットメントから外し、適切な鋭利容器に入れます。

5. ステッパー1-5を次の次に繰り返します。

6. カートリッジは、1分間ゆっくりと振盪し、よく混合してください。

詳細な指示については、Stat Profile Prime Plus 分析装置の取扱説明書を参照してください。キャリブレータカートリッジは、ゆっくりと数回反転し、充分に混合することが必要です。これでカートリッジ使用準備が整います。

*米国内ではポイント・オブ・ケア/ベッドサイド検査用に利用できません。

標準物質レーベンサビティ
分析物質は、可能な限り NIST 標準物質にトーストされています。

FR

Description

La cartucho contiene las soluciones aquosas siguientes contenidas en las sacas individuales : 5 calibradores (calibrador A, B, C, D y F), solución de referencia y un saco flexible para desechos. Cada bolsa incluye un accesorio para el análisis de creatinina. No contiene ningún constituyente de origen humano; sin embargo, deben cumplirse las buenas prácticas de laboratorio al manipular estos materiales. (REF. DOCUMENT NCCLS M29-T2).

Utilización previa

Para la determinación cuantitativa de Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, Mg, BUN (urea), glucosa, lactato, creatinina, pH, PCO₂, PO₂, SO₄²⁻, Hct, Hb, HbF, O₂Hb, COHb, MetHb, HHb y tBil¹ en sangre humana usando el analizador Stat Profile Prime Plus.

Metodología

Voir le manuel d'utilisation de l'analyseur Stat Profile Prime Plus pour les méthodologies et les principes.

Composición

Los calibradores son soluciones salinas salinas que contienen analitos con las concentraciones indicadas en la tabla anterior. El calibrador B contiene colorante. No contiene ningún constituyente de origen humano, sin embargo, deben cumplirse las buenas prácticas de laboratorio al manipular estos materiales. (REF. DOCUMENT NCCLS M29-T2).

Avertencias y precauciones

Indicado para uso diagnóstico *in vitro*.

Para conocer las instrucciones completas, consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Stat Profile Prime Plus. Siga las normas estándar requeridas para la manipulación de reactivos de laboratorio. Elimine el cartucho siguiendo las normas locales.

La bolsa para desechos contiene conservante (puede irritar los ojos, la piel y el sistema respiratorio).

Almacenamiento

Conservar a 15-30 °C. La fecha de vencimiento está impresa en el cartucho de calibrador.

Instrucciones de uso

Activer el cartucho de calibrador.

Consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Stat Profile Prime Plus Analyzer para obtener instrucciones completas.

*No disponible en EE. UU. ni para uso en puntos de atención/analisis decentralizados.

**No disponible en USA y no para analisis de punto de cuidado.

***No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en laboratorios de atención médica.

*****No disponible en USA y no para uso en labor